

تارييل® 1 %

مرهم

ترينافين 1 %

التعريف بالدواء :

- التركيب الكمي : لكل 100 غ

كلورهيدرات الترينافين غ

سواغ ك

- التركيب النوعي :

المادة الفعالة : كلورهيدرات الترينافين

السواغ: سيتوتاكروجول ، كحول سيتوستياريك ، فازلين بيضاء، بارافين سائل ، ميربستات الايزوبروبيل، ميثيل هيدروكسي بنزوات، برويل هيدروكسي بنزوات.

سواغ ذو تأثير معلوم: كحول سيتوستياريك، ميثيل هيدروكسي بنزوات ، برويل هيدروكسي بنزوات.

- الشكل الصيدلاني: مرهم جلدي، أنبوب 15غ.

- الصنف الصيدلاني العلاجي: مضاد الفطريات للاستعمال الموضعي.

ماهي الحالات التي يستعمل فيها هذا الدواء ؟ :

هذا الدواء عبارة عن مرهم للاستعمال الموضعي .

ينصح باستعماله لمعالجة أو كتملة لعلاج بعض الأمراض الناتجة عن الفطريات مثل:

- الفطار: فطار الجلد الأجرد، مَحَّجُ تناسلي فحذي، مَحَّجُ أصابع القدم.

- داء المبيضات : مَحَّجُ خاصة تناسلي فحذي، شرجي أو محيط بالشرج،

التهاب الشفة المفتقل، التهاب الفرج، التهاب الحشفة.

في بعض الحالات ، ينصح بعلاج المتواقت للجهاز الهضمي.

علاج مساعد لالتهاب الأظافر والداحس.

- التخالية المبرقشة.

ماهي المعلومات الواجب معرفتها قبل استعمال هذا الدواء؟

لا تستعملوا أبدا ترينافين إذا:

كانت لديكم حساسية للترينافين أو أحد السواغات.

الاحتياطات الواجب أخذها قبل استعمال هذا الدواء:

- يخصص هذا الدواء للاستعمال الخارجي.

- داء المبيضات: لا ينصح باستعمال صابون حامضي (لأنه يحفز تكاثر

الفطريات).

- تجنبوا ملامسة العينين .

- في حالة الاستعمال عند الطفل، تحت ضمادة أو حافظة، على مساحة

كبيرة أو على جلد متضرر، احترموا التحذيرات و مقادير الأدوية التي يرشد

إليها طبيكم بسبب خطر امتصاص الجلد لكميات أكبر.

- يحتوي هذا الدواء على كحول سيتوستياريك و بهذا يمكنه التسبب

في تفاعلات جلدية موضعية (مثلا : اكزيما) كما يحتوي على ميثيل

هيدروكسي بنزوات و برويل هيدروكسي بنزوات و لذا يمكنه التسبب في

تحسس مع حكة و إزعاج تنفسي.

تناول أدوية أخرى:

من أجل تجنب تفاعلات بين عدة أدوية يجب إخبار طبيكم أو الصيدلاني
بأي علاج آخر تتناولونه.

كيف يمكنكم استعمال هذا الدواء؟

المقادير:

- إصابة ما بين أصابع الرجل بفطر ديماتوفيت : استعمال واحد في
اليوم خلال أسبوع.

- فطر الديماتوفيت و فطر المبيضة الجلدي : استعمال واحد في اليوم
خلال أسبوع.

- تخالية مبرقشة : استعمال واحد في اليوم خلال أسبوعين.

تختلف مدة العلاج حسب المرض.

معرفة مدى تأثير الدواء تكون من الأسبوع الرابع إلى الأسبوع السادس بعد
نهاية العلاج.

طريقة الاستعمال:

عن طريق الجلد .

استعمال واطح في اليوم، بعد تنظيف و تجفيف المنطقة المعنية بالأمر، ثم
إتباع ذلك بتدليك خفيف. يمكن أن تغطى المساحة بستر شفاف أثناء الليل.

في جميع الحالات يجب الامتنال بصرامة لوصفة طبيكم.

الحمل و الإرضاع:

الحمل:

للاحتياط، و يستحسن عدم استعمال الترينافين أثناء فترة الحمل.

الإرضاع:

تفرز الترينافين في حليب الأم، لذلك لا ينصح باستعمالها خلال فترة
الإرضاع.

و بصفة عامة، جدر أثناء الحمل و الرضاعة أن تطلبوا رأي الطبيب أو
الصيدلاني الذي تتعاملون معه قبل استعمال أي دواء.

السياقة و استعمال الآلات:

لا تؤثر الترينافين على السياقة أو استعمال الآلات.

ماهي الآثار المرغوبة و غير المرغوبة فيها لهذا الدواء؟

لوحظ في بعض الأحيان ظهور طوح جلدي أو حكاك، إلا أن هذه الأعراض لا
تتطلب إيقاف العلاج.

يجب إعلام الطبيب المعالج أو الصيدلي بكافة التأثيرات غير المرغوبة أو
المرتبجة و التي لم يرد ذكرها في هذه النشرة.

شروط الحفظ:

يحفظ هذا الدواء تحت درجة حرارة أقل من 30 م° في علبة الأصلية.

يجب عدم تجاوز تاريخ الصلاحية المدون على الغلاف

يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال

اللاحة 2

رقم التسجيل: 08/07D094/418

المصنع، المعبى و صاحب

مقر التسجيل مخبر نيوميديك

10 المنطقة الصناعية بالما، قسنطينة 25000، الجزائر

TERBIL® 1%

Terbinafine 1% Crème

IDENTIFICATION DU MEDICAMENT :

- **Composition quantitative :** pour 100g

Chlorhydrate de terbinafine1g
ExcipientQ.S

- **Composition qualitative :**

Principe actif : Chlorhydrate de terbinafine

Excipients : cetomacrogol, alcool cétoestéarylique, vaseline blanche, paraffine liquide, myristate d'isopropyle, methyl hydroxybenzoate, propyl hydroxybenzoate.

Excipients à effet notoire : alcool cétoestéarylique, methyl hydroxybenzoate et propyl hydroxybenzoate.

- **Forme pharmaceutique et présentation :**

Crème dermique, tube de 15g.

- **Classe pharmaco-thérapeutique :**

Antifongique pour usage topique.

DANS QUELS CAS POUVEZ-VOUS UTILISER CE MEDICAMENT ?

Ce médicament est une crème pour application locale.

Il est préconisé dans le traitement ou le traitement d'appoint de certaines affections dues à des champignons tels :

- **Dermatophyties :** dermatophyties de la peau glabre, intertrigos génitaux et cruraux, intertrigos des orteils.

- **Candidoses :** intertrigos, en particulier génito-cruraux, anaux et péri anaux, perlèche, vulvite, balanite.

Dans certains cas, il est recommandé de traiter simultanément le tube digestif.

Traitement d'appoint des onyxis et péryonyxis.

- **Pityriasis versicolor.**

QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT DE PRENDRE CE MEDICAMENT ?

Ne jamais utiliser la terbinafine si :

Vous avez une sensibilité à la terbinafine ou à l'un des excipients.

Quelles sont les précautions à prendre lors de l'utilisation de ce produit ?

• L'utilisation est limitée à l'usage externe.

• **Candidoses :** il est déconseillé d'utiliser un savon à pH acide (pH favorisant la multiplication du candida).

• Eviter le contact avec les yeux.

• En cas d'application chez l'enfant sous pansement occlusif ou couche, sur une grande surface ou sur une peau lésée, respecter impérativement les recommandations et la posologie indiquées par votre médecin en raison du risque de pénétration plus importante du produit dans ces circonstances.

• Ce médicament contient de l'alcool cétoestéarylique et peut provoquer des réactions cutanées locale (par exemple : eczéma). Il contient aussi du methyl hydroxybenzoate et propyl hydroxybenzoate et peut provoquer des réactions allergiques avec urticaire et gêne respiratoire.



Prise d'autres médicaments :

Afin d'éviter d'éventuelles interactions entre plusieurs médicaments, il faut signaler systématiquement tout autre traitement en cours à votre médecin ou à votre pharmacien.

COMMENT DEVEZ VOUS UTILISER CE MEDICAMENT ?

- **Posologie :**

• Intertrigos inter-orteils à dermatophytes : 1 application par jour pendant 1 semaine.

• Dermatophyties et candidoses cutanées : 1 application par jour pendant 1 semaine.

• Pityriasis versicolor : 1 application par jour pendant 2 semaines.

La durée du traitement est fonction de la pathologie.

L'évaluation de l'effet thérapeutique se fera 4 à 6 semaines après la fin du traitement.

- **Mode et voie d'administration :**

Voie cutanée.

Une application par jour, après avoir nettoyé et séché la zone concernée, suivie d'un massage léger. Pendant la nuit, la surface traitée peut être recouverte d'une gaze.

DANS TOUT LES CAS, SE CONFORMER STRICTEMENT A L'ORDONNANCE DE VOTRE MEDECIN.

GROSSESSE ET ALLAITEMENT :

- **Grossesse :**

Par mesure de précaution, il est préférable de ne pas utiliser la terbinafine pendant la grossesse.

- **Allaitement :**

La terbinafine étant excrétée dans le lait maternel, son utilisation pendant l'allaitement est déconseillée.

En général, demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament.

EFFETS SUR LA CAPACITE A CONDUIRE DES VEHICULES ET A UTILISER LES MACHINES :

La terbinafine n'a aucune influence sur la capacité à conduire des véhicules et à utiliser les machines.

QUELS SONT LES EFFETS NON SOUHAITES ET GENANTS DE CE MEDICAMENT ?

Occasionnellement, un érythème ou un prurit ont été observés ; ces symptômes n'ont pas entraîné d'arrêt du traitement.

SIGNALER A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN TOUT EFFET NON SOUHAITE ET GENANT QUI NE SERAIT PAS MENTIONNE DANS CETTE NOTICE.

CONDITIONS DE CONSERVATION :

Conserver à une température inférieure à 30°C dans son emballage.

Ne pas laisser à la portée des enfants.

Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.

Liste II

DE : 08/07D094/418

Fabricant, conditionneur et détenteur

de la DE : Laboratoire Neomedic,

10 Z.I. Le Palma -Constantine 25000 Algérie

Neomedic
Derma